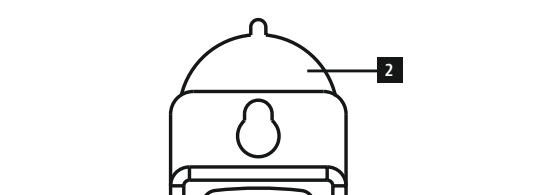


Window Thermometer

Fensterthermometer

GB	Operating Instructions	Instrukcja obsługi	PL
D	Bedienungsanleitung	Használati útmutató	H
F	Mode d'emploi	Návod k použití	CZ
E	Instrucciones de uso	Návod na použitie	SK
RUS	Руководство по эксплуатации	Manual de instruções	P
I	Istruzioni per l'uso	Manual de utilizare	RO
NL	Gebruiksaanwijzing	Bruksanvisning	S
GR	Οδηγίες χρήσης	Käyttöohje	FIN
		Работна инструкция	BG

GB	Operating Instructions	Instrukcja obsługi	PL
D	Bedienungsanleitung	Használati útmutató	H
F	Mode d'emploi	Návod k použití	CZ
E	Instrucciones de uso	Návod na použitie	SK
RUS	Руководство по эксплуатации	Manual de instruções	P
I	Istruzioni per l'uso	Manual de utilizare	RO
NL	Gebruiksaanwijzing	Bruksanvisning	S
GR	Οδηγίες χρήσης	Käyttöohje	FIN
		Работна инструкция	BG



- -
 -
- Note – Attaching the product outdoors**
- Remove the suction cup (2) on the back of the thermometer.
 - Attach the suction cup to the front of the thermometer. The displayed temperature can now be read from inside.
 - The international standard height for measuring air temperature is 1,23 m (4 ft) above ground.

Replacing the batteries

- If the display (1) becomes dimmer, you must replace the battery.
- Replace the battery as described in 5. Getting started.

Care and Maintenance

- Only clean this product with a slightly damp, lint-free cloth and do not use aggressive cleaning agents.
- Make sure that water does not get into the product.

Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

GB	Operating instruction	Indoor/outdoor window thermometer
Power supply	1,5 V, 1 x LR1130 battery	
Temperature measuring range	-20°C to +50°C	

D	Bedienungsanleitung	Indoor/outdoor Fensterthermometer
Temperature measuring range	-20°C to +50°C	

Note	This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.
-------------	--

Warning	This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.
----------------	--

Package Contents	<ul style="list-style-type: none">Indoor/outdoor window thermometer 1 x LR1130 button cell battery <p>These operating instructions</p>
-------------------------	---

Safety Notes	<ul style="list-style-type: none">The product is intended for private, non-commercial use only. Do not operate the product outside the power limits given in the specifications. Do not use the product in the immediate vicinity of heaters or other heat sources or in direct sunlight. Do not drop the product and do not expose it to any major shocks. Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty. Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.
---------------------	--

Warning – Batteries	<ul style="list-style-type: none">When inserting batteries, note the correct polarity (+ and - markings) and insert the batteries accordingly. Failure to do so can result in the batteries leaking or exploding. Only use batteries (or rechargeable batteries) that match the specified type. Before you insert the batteries, clean the battery contacts and the polar contacts. Do not allow children to change batteries without supervision. Do not mix old and new batteries or batteries of a different type or make. Remove the batteries from products that are not being used for an extended period (unless these are being kept ready for an emergency). Do not short-circuit batteries. Do not charge batteries.
----------------------------	---

Warning	Wind verwendet, um Sicherheits Hinweise zu kennzeichnen oder ein Aufmerksamkeits auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.
----------------	--

Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen	<ul style="list-style-type: none">Wind verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.
---	---

Packungsinhalt	<ul style="list-style-type: none">Indoor/Outdoor Fensterthermometer 1x Knopfzelle LR1130 <p>diese Bedienungsanleitung</p>
-----------------------	--

Sicherheitshinweise	<ul style="list-style-type: none">Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen. Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen. Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung. Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus. Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren sie jegliche Gewährleistungsansprüche. Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal. Halten Sie Kinder unbedingt von dem Verpackungsmaterial fern, es besteht Erstickungsgefahr. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck. Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen. Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind. Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter. Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
----------------------------	--

Warnung – Batterien	<ul style="list-style-type: none">Beachten Sie unbedingt die korrekte Polarität (Beschriftung + und -) der Batterien und legen Sie diese entsprechend ein. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr des Auslaufens oder einer Explosion der Batterien. Verwenden Sie ausschließlich Akkus (oder Batterien), die dem angegebenen Typ entsprechen. Reinigen Sie vor dem Einlegen der Batterien die Batteriekontakte und die Gegenkontakte.
----------------------------	---

GB	D	+	+
00186396	97_00176934	33/11_19	

Service & Support	<p>www.hama.com</p> <p>00186396 97_00176934 33/11_19</p> <p>86652 Mohnheim / Germany</p> <p>Hama GmbH & Co KG</p>
------------------------------	---

- Do not touch batteries in a fire.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Never open, damage or swallow batteries or allow them to enter the environment. They can contain toxic, environmentally harmful heavy metals.
- Immediately remove and dispose of dead batteries from the product.
- Avoid storing, charging or using the device in extreme temperatures and extremely low atmospheric pressure (for example, at high altitudes).

Warning – button cells	<ul style="list-style-type: none">Do not ingest battery, risk of burns due to dangerous substances. This product contains button cells. If swallowed, the button cell can cause severe internal burns within just two hours and lead to death. Keep new and used batteries out of the reach of children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it out of the reach of children. If you think that batteries were swallowed or are in a part of the body, seek medical assistance immediately.
-------------------------------	---

- Open the battery compartment (3) on the back of the thermometer.
- Remove the protective film from the button cell.
- When inserting the battery, ensure that the polarity is correct (+ to the top, - to the bottom).
- Close the battery compartment. Make sure that the cover closes easily and tightly. The thermometer is automatically activated.

- Operation**
- The current temperature is shown on the display (1) after activation of the thermometer.
 - Use the suction cup (2) to attach the thermometer to a smooth surface such as a window pane.
 - The thermometer can be fitted both indoors and on the outside of buildings.
 - Make sure that the suction cup (2) and the surface to which it is to adhere are clean and free of dust and grease.
 - If you would like to remove the thermometer, simply lift the edge of the suction cup (2).

- Note – Attaching the product outdoors**
- Remove the suction cup (2) on the back of the thermometer.
 - Attach the suction cup to the front of the thermometer. The displayed temperature can now be read from inside.
 - The international standard height for measuring air temperature is 1,23 m (4 ft) above ground.

- Replacing the batteries**
- If the display (1) becomes dimmer, you must replace the battery.
 - Replace the battery as described in 5. Getting started.

- Care and Maintenance**
- Only clean this product with a slightly damp, lint-free cloth and do not use aggressive cleaning agents.
 - Make sure that water does not get into the product.

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

GB	Operating instruction	Indoor/outdoor window thermometer
Power supply	1,5 V, 1 x LR1130 battery	
Temperature measuring range	-20°C to +50°C	

D	Bedienungsanleitung	Indoor/outdoor Fensterthermometer
Temperature measuring range	-20°C to +50°C	

Note	This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.
-------------	--

Warning	This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.
----------------	--

Bedienungselemente und Anzeigen	<ul style="list-style-type: none">Display Saugnapf Batteriefach
--	---

Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen	<ul style="list-style-type: none">Wind verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.
---	---

Packungsinhalt	<ul style="list-style-type: none">Indoor/Outdoor Fensterthermometer 1x Knopfzelle LR1130 <p>diese Bedienungsanleitung</p>
-----------------------	--

Sicherheitshinweise	<ul style="list-style-type: none">Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen. Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen. Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung. Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus. Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren sie jegliche Gewährleistungsansprüche. Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal. Halten Sie Kinder unbedingt von dem Verpackungsmaterial fern, es besteht Erstickungsgefahr. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck. Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen. Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind. Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter. Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
----------------------------	--

Warnung – Batterien	<ul style="list-style-type: none">Beachten Sie unbedingt die korrekte Polarität (Beschriftung + und -) der Batterien und legen Sie diese entsprechend ein. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr des Auslaufens oder einer Explosion der Batterien. Verwenden Sie ausschließlich Akkus (oder Batterien), die dem angegebenen Typ entsprechen. Reinigen Sie vor dem Einlegen der Batterien die Batteriekontakte und die Gegenkontakte.
----------------------------	---

- Gestatten Sie Kindern nicht ohne Aufsicht das Wechseln von Batterien.
- Mischen Sie alte und neue Batterien nicht, sowie Batterien unterschiedlichen Typs oder Herstellers.
- Entfernen Sie Batterien aus Produkten, die längere Zeit nicht benutzt werden (außer diese werden für einen Notfall bereit gehalten).
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz.
- Laden Sie Batterien nicht.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien nie öffnen, beschädigen, verschlucken oder in die Umwelt gelangen lassen. Sie können giftige und umweltschädliche Schwermetalle enthalten.
- Entwerfen und entsorgen Sie verbrauchte Batterien unverzüglich aus dem Produkt.
- Vermeiden Sie Lagerung, Laden und Benutzung bei extremen Temperaturen und extrem niedrigem Luftdruck (wie z.B. in großen Höhen).

- Warnung – Knopfzellen**
- Batterie nicht einnehmen, Verbrennungsgefahr durch gefährliche Stoffe.
 - Dieses Produkt enthält Knopfzellen. Wenn die Knopfzelle verschluckt wird, können schwere innere Verletzungen innerhalb von gerade einmal 2 Stunden auftreten und zum Tode führen.
 - Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
 - Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, das Produkt nicht mehr benutzen und von Kindern fernhalten.
 - Wenn Sie neuen, beschädigten Batterien verschluckt wurden oder sich in irgendeinem Körperteil befinden, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe auf.

- Warnung – Knopfzellen**
- Batterie nicht einnehmen, Verbrennungsgefahr durch gefährliche Stoffe.
 - Dieses Produkt enthält Knopfzellen. Wenn die Knopfzelle verschluckt wird, können schwere innere Verletzungen innerhalb von gerade einmal 2 Stunden auftreten und zum Tode führen.
 - Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
 - Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, das Produkt nicht mehr benutzen und von Kindern fernhalten.
 - Wenn Sie neuen, beschädigten Batterien verschluckt wurden oder sich in irgendeinem Körperteil befinden, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe auf.

- Inbetriebnahme**
- Öffnen Sie das Batteriefach (3) an der Rückseite des Thermometers.
 - Entfernen Sie die Schutzfolie der Knopfzelle.
 - Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polung (+ nach oben, - nach unten).
 - Schließen Sie das Batteriefach wieder. Beachten Sie dabei, dass die Verriegelung sauber einrastet.
 - Das Thermometer wird automatisch aktiviert.

- Betrieb**
- Die aktuelle Temperatur wird nach Aktivierung des Thermometers auf dem Display (1) angezeigt.
 - Befestigen Sie das Thermometer mithilfe des Saugnapfes (2) an einer Fensterscheibe oder einer anderen glatten Oberfläche.
 - Das Thermometer kann sowohl in Innenräumen als auch außerhalb von Gebäuden angebracht werden.
 - Achten Sie darauf, das Saugnapf (2) und die Untergrund sauber sowie frei von Staub und Fett sind.
 - Wenn Sie das Thermometer entfernen möchten, heben Sie einfach den Rand des Saugnapfes (2) an.

- Hinweis – Anbringung im Außenbereich**
- Entfernen Sie den Saugnapf (2) an der Rückseite des Thermometers.
 - Befestigen Sie den Saugnapf an der Vorderseite des Thermometers. Die angezeigte Temperatur ist dadurch von innen ablesbar.
 - Die internationale Standardhöhe für die Messung der Lufttemperatur beträgt 1,23 m (4 ft) über Grund.

- Wartung und Pflege**
- Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger.
 - Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produkt eindringt.

- Haftungsausschluss**
- Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

Bedienungsanleitung	Indoor/Outdoor Fensterthermometer
Stromversorgung	1,5 V, 1 x LR1130 Batterie
Messbereich, Temperatur	-20°C bis +50°C

Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen	<ul style="list-style-type: none">Wind verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.
---	---

Warnung	Wind verwendet, um Sicherheits Hinweise zu kennzeichnen oder ein Aufmerksamkeits auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.
----------------	--

Bedienungselemente und Anzeigen	<ul style="list-style-type: none">Display Saugnapf Batteriefach
--	---

Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen	<ul style="list-style-type: none">Wind verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.
---	---

Packungsinhalt	<ul style="list-style-type: none">Indoor/Outdoor Fensterthermometer 1x Knopfzelle LR1130 <p>diese Bedienungsanleitung</p>
-----------------------	--

Sicherheitshinweise	<ul style="list-style-type: none">Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen. Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen. Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung. Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus. Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren sie jegliche Gewährleistungsansprüche. Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal. Halten Sie Kinder unbedingt von dem Verpackungsmaterial fern, es besteht Erstickungsgefahr. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck. Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen. Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind. Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter. Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
----------------------------	--

Warnung – Batterien	<ul style="list-style-type: none">Beachten Sie unbedingt die korrekte Polarität (Beschriftung + und -) der Batterien und legen Sie diese entsprechend ein. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr des Auslaufens oder einer Explosion der Batterien. Verwenden Sie ausschließlich Akkus (oder Batterien), die dem angegebenen Typ entsprechen. Reinigen Sie vor dem Einlegen der Batterien die Batteriekontakte und die Gegenkontakte.
----------------------------	---

- Ne tentez pas ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.
- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants.

Avertissement – concernant les piles	<ul style="list-style-type: none">Respectez impérativement la polarité de la pile (marquage + et -) lors de l'insertion dans le boîtier ; risques d'échauffement et d'explosion des piles si tel n'est pas le cas. Utilisez exclusivement des batteries (ou des piles) du type indiqué. Avant d'insérer les piles, nettoyez-en les contacts, ainsi que les contacts d'accouplement. N'autorisez pas à des enfants de remplacer les piles d'un appareil sans surveillance. N'utilisez pas simultanément des piles usagées et des piles neuves ou des piles de différents types. Retirez les piles des produits que vous ne comptez pas utiliser pendant un certain temps (à l'exception des produits d'alarme en veille). Ne court-circuitez pas les piles. Ne tentez pas de recharger les piles. Ne jetez pas de piles au feu. Conservez les piles hors de portée des enfants. Ne permettez à des enfants de manipuler les piles, faites attention à ne pas les ouvrir/manger, les jeter dans l'environnement et à ce que des petits enfants ne les aient pas. Les piles sont susceptibles de contenir des métaux lourds toxiques et nocifs pour l'environnement. Retirez les piles usagées immédiatement du produit pour les recycler. Évitez de stocker, charger et utiliser le produit à des températures extrêmes et à une pression atmosphérique extrêmement basse (à haute altitude, par exemple).
---	--

Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen	<ul style="list-style-type: none">Wind verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.
---	---

Warnung	Wind verwendet, um Sicherheits Hinweise zu kennzeichnen oder ein Aufmerksamkeits auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.
----------------	--

- Warnung – Knopfzellen**
- Batterie nicht einnehmen, Verbrennungsgefahr durch gefährliche Stoffe.
 - Dieses Produkt enthält Knopfzellen. Wenn die Knopfzelle verschluckt wird, können schwere innere Verletzungen innerhalb von gerade einmal 2 Stunden auftreten und zum Tode führen.
 - Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
 - Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, das Produkt nicht mehr benutzen und von Kindern fernhalten.
 - Wenn Sie neuen, beschädigten Batterien verschluckt wurden oder sich in irgendeinem Körperteil befinden, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe auf.

- Inbetriebnahme**
- Öffnen Sie das Batteriefach (3) an der Rückseite des Thermometers.
 - Entfernen Sie die Schutzfolie der Knopfzelle.
 - Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polung (+ nach oben, - nach unten).
 - Schließen Sie das Batteriefach wieder. Beachten Sie dabei, dass die Verriegelung sauber einrastet.
 - Das Thermometer wird automatisch aktiviert.

- Betrieb**
- Die aktuelle Temperatur wird nach Aktivierung des Thermometers auf dem Display (1) angezeigt.
 - Befestigen Sie das Thermometer mithilfe des Saugnapfes (2) an einer Fensterscheibe oder einer anderen glatten Oberfläche.
 - Das Thermometer kann sowohl in Innenräumen als auch außerhalb von Gebäuden angebracht werden.
 - Achten Sie darauf, das Saugnapf (2) und die Untergrund sauber sowie frei von Staub und Fett sind.
 - Wenn Sie das Thermometer entfernen möchten, heben Sie einfach den Rand des Saugnapfes (2) an.

- Hinweis – Anbringung im Außenbereich**
- Entfernen Sie den Saugnapf (2) an der Rückseite des Thermometers.
 - Befestigen Sie den Saugnapf an der Vorderseite des Thermometers. Die angezeigte Temperatur ist dadurch von innen ablesbar.
 - Die internationale Standardhöhe für die Messung der Lufttemperatur beträgt 1,23 m (4 ft) über Grund.

- Wartung und Pflege**
- Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger.
 - Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produkt eindringt.

- Haftungsausschluss**
- Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

Bedienungsanleitung	Indoor/Outdoor Fensterthermometer
Stromversorgung	1,5 V, 1 x LR1130 Batterie
Messbereich, Temperatur	-20°C bis +50°C

Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen	<ul style="list-style-type: none">Wind verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.
---	---

Warnung	Wind verwendet, um Sicherheits Hinweise zu kennzeichnen oder ein Aufmerksamkeits auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.
----------------	--

Bedienungselemente und Anzeigen	<ul style="list-style-type: none">Display Saugnapf Batteriefach
--	---

Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen	<ul style="list-style-type: none">Wind verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.
---	---

Packungsinhalt	<ul style="list-style-type: none">Indoor/Outdoor Fensterthermometer 1x Knopfzelle LR1130 <p>diese Bedienungsanleitung</p>
-----------------------	--

Sicherheitshinweise	<ul style="list-style-type: none">Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen. Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen. Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung. Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus. Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren sie jegliche Gewährleistungsansprüche. Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal. Halten Sie Kinder unbedingt von dem Verpackungsmaterial fern, es besteht Erstickungsgefahr. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck. Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen. Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind. Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter. Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
----------------------------	--

Warnung – Batterien	<ul style="list-style-type: none">Beachten Sie unbedingt die korrekte Polarität (Beschriftung + und -) der Batterien und legen Sie diese entsprechend ein. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr des Auslaufens oder einer Explosion der Batterien. Verwenden Sie ausschließlich Akkus (oder Batterien), die dem angegebenen Typ entsprechen. Reinigen Sie vor dem Einlegen der Batterien die Batteriekontakte und die Gegenkontakte.
----------------------------	---

- Mantenga el material de empaque fuera del alcance de los niños, existe peligro de asfixia.
- Desheche el material de empaque en conformidad con las disposiciones locales sobre el desecho de residuos.
- Emplee el producto exclusivamente para la función para la que fue diseñado.
- Proteja el producto de la humedad, la humedad y el calor excesivo y utilicelo solo en ambientes secos.
- No utilice el producto en áreas donde no se permitan aparatos eléctricos.
- No abra el aparato y no lo siga operando de presentar deterioro.
- No permita a los niños cambiar las pilas sin la supervisión de una persona adulta.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- Nunca abra, deteriore o ingiera pilas o pilas recargables ni las desheche en el medioambiente. Pueden contener metales pesados tóxicos y dañinos para el medioambiente.
- Retire y desheche de inmediato las pilas usadas.
- Evite almacenar, cargar y utilizar el despertador a temperaturas extremas y con presiones de aire exageradamente bajas (p. ej. bajas temperaturas).

- Aviso – Pilas**
- Observe siempre la correcta polaridad (inscripciones + y -) de las pilas y coloque éstas de forma correcta. La no observación de lo anterior conlleva el riesgo de derame o explosión de las pilas.
 - Utilice exclusivamente pilas recargables (o pilas) que sean del mismo tipo.
 - Antes de colocar las pilas, limpie los contactos y los contactos-contratos de éstas.
 - No permita a los niños cambiar las pilas sin la supervisión de una persona adulta.
 - No mezcle pilas viejas y nuevas, ni tampoco pilas de tipos y fabricantes diferentes.
 - Saque las pilas de los productos que no se vayan a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo. (A no ser de que estén pensados para un caso de emergencia).
 - No cortocircuite las pilas.
 - No cargue las pilas.
 - No arroje las pilas al fuego.
 - Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
 - Nunca abra, deteriore o ingiera pilas o pilas recargables ni las desheche en el medioambiente. Pueden contener metales pesados tóxicos y dañinos para el medioambiente.
 - Retire y desheche de inmediato las pilas usadas.
 - Evite almacenar, cargar y utilizar el despertador a temperaturas extremas y con presiones de aire exageradamente bajas (p. ej. bajas temperaturas).

- Aviso – Pilas redondas**
- No retirar la pila, peligro de sufrir quemaduras por sustancias peligrosas.
 - Este producto contiene pilas de botón. La ingestión de una pila de botón puede conllevar quemaduras internas graves en tan solo 2 horas y provocar la muerte.
 - Mantenga las pilas nuevas y usadas alejadas de los niños.
 - Si el compartimento para pilas no se cierra de forma segura, no siga utilizando el producto y manténgalo alejado de los niños.
 - Evite almacenar, cargar y utilizar el despertador a temperaturas extremas y con presiones de aire exageradamente bajas (p.

Υπόδειξη – Τοποθέτηση σε εξωτερικό χώρο

- Αφαιρέστε τη βύση με βεντούζα (2) από την πύλο πλεύραυ του θερμομέτρου.
- Τοποθετήστε τη βύση με βεντούζα στην μπροστινή πλευρά του θερμομέτρου. Έτσι, η εμφανιζόμενη θερμοκρασία θα είναι ορατή από τον εξωτερικό χώρο.
- Το δείχνει τυπικό υψόμετρο για μέτρηση της θερμοκρασίας, άρα είναι 1,23 m (4 ft) πάνω από το έδαφος.

Αντικατάσταση μπαταριών

- Αν η ένδειξη στην οθόνη (1) γίνει κόκκινη, πρέπει να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες.
- Αντικαταστήστε την μπαταρία όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο «5. Έναρξη χρήσης».

Συντήρηση και φροντίδα

- Καθαρίζετε αυτό το προϊόν μόνο με ένα ελαφρύ βρεγμένο πανί χωρίς γυαλικά και μην χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά.

- Στο προϊόν δεν πρέπει να μπαίνει νερό.

Απόδειξη εγγύησης

Η εταιρεία Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές, οι οποίες προκύπτουν από λανθασμένη εγκατάσταση και συνυπόλογη ή λανθασμένη χρήση του προϊόντος ή μη πηγαίων των οθόνων λειτουργίας καμιά των υποδεικνυμένων αναφορών.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

	Θερμόμετρο παραθύρου εξωτερικού/εξωτερικού χώρου
Ηλεκτρική προαόδοσία	1,5 V, 1 x μπαταρία LR1130
Εύρος μέτρησης θερμοκρασία	-20°C έως +50°C

PL Instrukcja obsługi

	Θερμόμετρο παραθύρου εξωτερικού/εξωτερικού χώρου
Ηλεκτρική προαόδοσία	1,5 V, 1 x μπαταρία LR1130
Εύρος μέτρησης θερμοκρασία	-20°C έως +50°C

Przed pierwszym użyciem naszego produktu! Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcje należy przechować, gdyż może być jeszcze potrzebna.

Objaśnienie symboli ostrzegawczych i wskazówek

Ostrzeżenie

Używane w celu zwrócenia uwagi na szczególne niebezpieczeństwo lub ryzyko.

Wskazówki

Używane w celu zwrócenia uwagi na szczególne przydatne informacje.

Zawartosci opakowania

termometru oikenny wewnętrzny/zwnętrzny
1x bateria guzikowa LR1130
niniejsza instrukcja obsługi

Wskazówki bezpieczeństwa

Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego.

Nie stosować produktu poza zakresiem mocy podanym w danych technicznych.

Nie używać produktu w bezpośredniej bliskości ogrzewania, innych źródeł ciepła ani nie wystawiaj go na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.

Chrońć produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.

Stosować produkt wyłącznie zgodnie z przewidzianym przeznaczeniem.

Chrońć produkt przed zamieśczeniem, wilgocią i przegrzaniem oraz stosować go tylko w suchym otoczeniu.

Nie używać produktu w miejscach, gdzie nie jest dozwolone stosowanie urządzeń elektronicznych.

Nie otwieraj produktu i nie używaj go, gdy jest uszkodzony.

Trzymać urządzenie, jak wszystkie urządzenia elektryczne, z dala od dzieci!

Ostrzeżenie – baterie

- Wkładając baterie, zwróćć koniecznie uwagę na właściwe podłączenie biegunów (+mka + i -). Nieprzestrzegając grozi wykieklum lub wybuchem baterii.
- Używajć wyłącznie akumulatorów (lub baterii) odpowiadających podanemu typowi.
- Przed włożeniem baterii wyzczyść styki baterii i przewleגיעe styki.
- Nie pozwalajć dzieciom na wymianę baterii bez nadzoru.
- Nie mieszajć starych i nowych baterii ani baterii różnych typów lub producentów.
- Jeżeli produkt nie jest używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie. (chyba że są załączone do zasilania awaryjnego)
- Nie zwieraćć baterii.
- Nie ładowaćć baterii.
- Nie wrzucaćć baterii do ognia.
- Przechowywaćć baterie poza zasięgiem dzieci.
- Nie otwierajć, nie uszkadzajć ani nie polykajćć baterii, a także chronićć je przed kontaktem ze środowiskiem. Mogą one zawieraćć toksyczne i szkodliwe dla środowiska metale ciężkie.
- Natychmiast usunąćć z produktu zużyte baterie i poddaćć je utylizacji.
- Unikajć przechowywania, ładowania i stosowania w ekstremalnych temperaturach i przy bardzo niskim ciśnieniu powietrza (np. na dużych wysokościach).

Ostrzeżenie – baterie guzikowe

- Nie polykajćć baterii, ryzyko poparzenia przez niebezpieczne substancje.
- Produkt zawiera małe, płaskie baterie. W przypadku połknięcia takiej baterii może dojść do ciężkich powojeni wewnętrznych w prześcigu 2 godzin, co może prowadzić do śmierci.

- Nowe i zużyte baterie trzymajć z dala od dzieci.
- Jeśli szcwek na baterie nie zamkaja się prawidłowo, zaprzestajć używania produktu i trzymajć go z dala od dzieci.

- W przypadku podjęcia jakiegosićś baterii lub ich obecności w pokójciści ciała niezwłocznie skontaktowaćć się z lekarzem.

Utruchamianie

- Otworzyć szcwek na baterię (3) z tyłu termometru.
- Usunąć z baterii folię ochronną.
- Podczas wkładania baterii należy zwróćć uwagę na właściwe połączenie biegunów (+ do góry, - w dół).
- Ponownie zamknąć szcwek na baterię. Zwróćć przy tym uwagę, aby blokada dokładnie się zamknęła.
- Włączenie termometru następuje automatycznie.

Obsługa

- Aktualna temperatura wyświetlana jest na wyświetlaczu (1) po włączeniu termometru.
- Korzystając z przysawki (2) zamocować termometru do szyby lub innej powierzchni gładkiej.
- Termometru można umieszczać zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz budynków.
- Zwróćć uwagę, aby przysawka (2) oraz podłozie, do którego ma być zamocowana, były czyste oraz wolne od kurzu i tłuszczu.
- W razie konieczności usunięcia termometru wystarczy podnieść krawędź przysawki (2).

Wskazówki – mocowanie na zwnętrzny

- Usunąć przysawkę (2) z tyłu termometru.
- Zamocować przysawkę z przodu termometru. W ten sposób można odczytać wskazazywaną temperaturę od wewnątrz.
- Międzynarodowa standardowa wysokość dla pomiaru temperatury powietrza wynosi 1,23 m (4 stopy) nad ziemią.

Wymiana baterii

- Jeżeli wskazania na wyświetlaczu (1) będą słabo widoczne, należy wymienić baterie.
- Baterie wymieniać zgodnie z opisem w punkcie 5. Utruchamianie.

Czaszczenie

- Czaszcć produkt tylko przy użyciu niestrzepiącej się, lekko zwilżonej szmatki i nie stosować agresywnych detergentów.

- Uważajć, aby do wnętrza produktu nie wnikała woda.

Wyłączenie odpowiedzialności

Hama GmbH & Co KG nie udziela gwarancji ani nie odpowiada za szkody wskutek niewłaściwych instalacji, montażu oraz nieprawidłowego stosowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa.

	Termometru oikenny wewnętrzny/zwnętrzny
Zasilanie elektryczne	1,5 V, 1 bateria LR1130
Zakres pomiaru temperatur	-20°C – +50°C

H Használati útmutató

	Termometru oikenny wewnętrzny/zwnętrzny
Zasilanie elektryczne	1,5 V, 1 bateria LR1130
Zakres pomiaru temperatur	-20°C – +50°C

H Használati útmutató

	Termometru oikenny wewnętrzny/zwnętrzny
Zasilanie elektryczne	1,5 V, 1 bateria LR1130
Zakres pomiaru temperatur	-20°C – +50°C

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

H Használati útmutató

Územebe helyezés

- Nyissa ki az elemfókt (3) a hómérő hátoldalán.
- Távolítsa el a védőfóliát a tapadókorongról.
- Korzystając z przysawki (2) zamocować termometru do szyby lub innej powierzchni gładkiej.
- Zářja visytz az elemfóktól. Úgyeljen, hogy a termézt tisztán kattanjon be.
- A hómérő automatikusan bekapcsol.

Használat

- Az aktuális hómérésiérték a kijelzőn (1) jelenik meg a hőmérséklet (1).
- Rögzítse a hómérő egy ablakhoz vagy más sima felületre a tapadókoronggal (2).
- A hómérő felszerelhető beltéren és kültéren egyaránt.
- Győződjön meg róla, hogy a tapadókorong (2) és a felület tiszta, por- és zsímentes.
- A hómérő előválasztásához egyszerűen emelje meg a tapadókorong szélét (2).

Hivatkozás - Kültéri helyfelzés

- Nyissa ki az elemfókt (3) a hómérő hátoldalán.
- Rögzítse a tapadókorongot a hómérő előlapjához. A kijelzőhómérésiérték így belül is látható lesz.
- A szabványos nemzetközi magasság a levegő-hómérési méréséhez a föld felett 1,23 m (4 láb).

Elemszere

- Ha a kijelző (1) felirata gyengébbé válik, az elemek ki kell cseréljen.
- Cserélje ki az elemet – az 5. Územebe vétel pontban leíratk szerint.

Karbantartás és ápolás

- Ezt a terméket csak szőszmentes, kissé benedvesített kendővel tisztítsa, és ne használjon agresszív tisztítószereket.
- Úgyeljen arra, hogy ne jusson be víz a termékbe.

Szavatossági kizárás

A Hama GmbH & Co KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepeléséért, szereléséért és szakszerűtlen használatáért, vagy a kezeltéké ütműtötéséért, a biztonságos előírások be nem tartásáért ekkor.

Műszaki adatok

	Beltéri/kültéri ablakhómérő
Tápellátás	1,5 V, 1 x LR1130 elem
Mérisi tartomány, hómérésiérték	-20 °C-tól +50 °C-ig

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

U Návod k použití

Uvedení do provozu

- Otevřete přihrádku na baterie (3) na zadní straně teploměru.
- Odstřaňte ochrannú fóliu gombíkové baterie.
- Při vkládání baterie dbajte na dodržanie správnej polarity (+ nahor, - nadol).
- Vkládání baterií dbajte na správné pólování (+ směrem nahoru, – dolů).
- Zavorte ořpát batériových priehradku. Dbajte pri tom na to, aby blokovanie správne zavčaklo.
- Teploměr sa automaticky aktivuje.

Provoz

- Aktuální teplota se zobrazí na displeji (1) po aktivaci teploměru.
- Upnevněte teploměr pomocí prísavky (2) na okenní tabuľu nebo jinou hladkou plochu.
- Teploměr lze nainstalovat ve vnitřních prostorách i mimo budovy.
- Dbajte na to, aby boli prísavka (2) a prídržný podklad byty bez prachu a mastnoty.
- Keď chcete teploměr odstrániť, jednoducho nadvihnete okraj prísavky (2).

Informace – umístění venku

- Odstřaňte prísavku (2) na zadní straně teploměru.
- Upnevněte prísavku na přední stranu teploměru. Zobrazení teploty je tak možné přesně zveníť.
- Meziotárodní standardní výška pro měření teploty vzduchu je 1,23 m (4 stopy) nad povrchem.

Vyměna baterií

- Při zeslabení intenzity zobrazení na displeji (1) proveďte výměnu baterií.
- Vyměňte baterii – stejné jako v bodě 5. Uvedení do provozu.

Údržba a čistění

- Tento výrobek čistěte pouze mírně navhčením hadříkem nepoužívající vlákna a nepoužívajte agresívni čistící prostředky.
- Dbajte na to, aby se do výrobku nedostala voda.

Vylocení záruky

Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodbornou používání výrobku alebo z nerespektování návodu na použití a/alebo bezpečnostních pokynů.

Technické údaje

	Pokojoyvčevkení oikenní teplóměr
Nápaníje	1,5 V, 1x baterie LR1130
Rozsah měření teploty	-20 °C – +50 °C

SK Návod na použitie

SK Návod na použitie

SK Návod na použitie

SK Návod na použitie

SK Návod na použitie

SK Návod na použitie

SK Návod na použitie

SK Návod na použitie